



KATHOULESCH KIERCH  
ZU LËTZEBUERG

# Archevêché de Luxembourg Par Äischdall-Helpert



St. Willibrord  
Äischdall-  
Helpert

## Fiche d'inscription à la catéchèse en paroisse 2021/2022

(remplir un formulaire par enfant)

### enfant :

prénom : ..... nom : .....

adresse postale :

numéro et rue : .....

code postal et lieu : .....

né(e) le : ..... cycle scolaire en **2021/22** : .....

date de baptême : ..... lieu de baptême : .....

date 1<sup>ère</sup> communion : ..... lieu 1<sup>ère</sup> communion : .....

### représentants légaux :

mère (tutrice)	père (tuteur)
prénom: .....	prénom: .....
nom : .....	nom : .....
courriel : .....	courriel : .....
no de téléphone : .....	no de téléphone : .....
no de gsm : .....	no de gsm : .....

### choix du parcours pour l'année 2021/2022 :

*l'enfant participera au groupes de la catéchèse en paroisse en fonction de son parcours individuel jusqu'à l'annulation de l'inscription. Vous pouvez annuler l'inscription à tout moment par un message écrit au responsable local de la catéchèse en paroisse. Le fait de ne pas participer aux activités proposées et de ne pas régler les frais d'inscription après rappel fait preuve d'une annulation.*

<input type="checkbox"/> MINI-TREFF	<input type="checkbox"/> CATE 2
<input type="checkbox"/> CATE 1	<input type="checkbox"/> CATE MD
<input type="checkbox"/> CATE-Ko	<input type="checkbox"/> CATE 3

### autorisations parentales :

<input type="checkbox"/> J'autorise	mon enfant à rentrer seul après la séance de catéchèse.
<input type="checkbox"/> Je n'autorise pas	(cocher s.v.p. la case qui convient)

## Information sur les frais d'inscriptions :

pour un enfant inscrit :	15€
pour deux enfants inscrits :	30€
à partir du 3 <sup>e</sup> enfant :	30€ pour deux enfants + 10€ par inscription supplémentaire

Montant à régler \_\_\_\_\_ € au moment de l'inscription en espèces ou via virement bancaire sur le compte pastorale **CCPL LU31 1111 2577 0270 0000** de la **paroisse Äischdall-Helpert** avec la mention: **inscription à la catéchèse 2021/2022 + le nom de votre enfant.**

Par la présente j'inscris mon enfant à la catéchèse en paroisse. Je m'engage à assurer le transport de mon enfant vers, resp. du lieu de la catéchèse. La responsabilité de la paroisse est engagée pendant l'horaire du parcours où l'enfant est inscrit.

nom du responsable légal : .....

lieu : ..... date : ..... signature : .....

### Autres informations :

Ce que je voudrais encore communiquer : (allergies, maladies, ... ) : .....  
.....  
.....

### Envoi d'invitations et d'informations :

Si vous souhaitez recevoir régulièrement des informations et des invitations par la paroisse « Äischdall-Helpert », veuillez-nous donner l'autorisation d'utiliser vos données personnelles à cette fin. Ce consentement **n'est pas nécessaire** pour inscrire votre enfant à la catéchèse en paroisse.

### Consentement

- ☐ J'autorise la paroisse «Äischdall-Helpert » à m'envoyer des invitations et informations par courriel ou par voie postale.

J'ai le droit de **rétracter** à tout moment mon consentement.

Lieu / date : ....., le .....

Signature du représentant légal: .....

## **Autorisation parentale pour la prise de vue et l'utilisation des images fixes et animées réalisées dans le cadre des activités de la catéchèse en paroisse**

Pour documenter les activités de la catéchèse en paroisse, des images fixes ou animées sont réalisées. Ces images pourront être utilisées dans le cadre de nos relations publiques (rapport d'activités, invitations, galerie de photos sur le site internet de la paroisse : <https://web.cathol.lu/1/paroisses/par-aischdall-helpert-saint-willibrord/>, le bulletin paroissial imprimé sur papier et publié sur le même site internet).

Les légendes accompagnant les photos ne communiqueront aucune information susceptible d'identifier précisément les enfants ou leur famille.

Par la présente nous demandons votre consentement pour la prise de vue et la publication des photographies sur lesquelles figurent votre enfant.

### **vos droits :**

- Le présent consentement peut être révoqué à tout moment.
- Même si vous avez donné votre consentement à la prise de vue et à la publication des photos sur lesquelles figure votre enfant, vous pouvez à tout moment vous opposer à la publication d'une photo. Dans ce cas il suffit de contacter un responsable de la catéchèse en paroisse.

### **consentement :**

La loi nous fait obligation d'avoir le consentement écrit des parents pour la prise de vue et la publication des photos. Aussi, nous vous serions reconnaissant de bien vouloir remplir le talon ci-dessous. Un non-retour de ce consentement est considéré comme un refus.

- ☐ J'autorise la prise de vue lors des différentes activités sur lesquelles apparaît mon enfant. Ce consentement peut être révoqué à tout moment.
- ☐ J'autorise la publication des images enregistrées lors des activités dans le cadre de la catéchèse en paroisse sur lesquelles figure mon enfant.

nom de l'enfant / du jeune : .....

nom du responsable légal : .....

lieu : ..... date : ..... signature : .....

pour les jeunes à partir de 13 ans, signature du jeune : .....

## Dispositions relatives à la protection des données :

<p>Vos données sont traitées par la paroisse « Äischdall-Helpert »</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Presbytère : 61, rte d'Arlon L-7415 Brouch</li></ul>	<p>Le responsable du traitement au sens du « règlement général sur la protection des données » (RGPD) est l'</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Archevêché de Luxembourg 4, rue Genistre 1623 Luxembourg tél : 46 20 23 <a href="https://www.cathol.lu">https://www.cathol.lu</a></li></ul>
---	--

Vos données à caractère personnel ne sont pas transmises à d'autres destinataires. Elles sont traitées :

- **pour gérer les inscriptions à la catéchèse en paroisse** : Le traitement est nécessaire pour répondre à votre demande d'inscription. Les données seront effacées après un délai de 4 ans à compter à partir de l'annulation de l'inscription. Ce délai vous aide à documenter le cas échéant que votre enfant a suivi le parcours de catéchèse en paroisse choisi.
- **pour documenter**
  - **votre consentement éventuel à la prise de vue de votre enfant et à la publication des photos**
  - **votre consentement éventuel à l'envoi d'informations et d'invitations** par la paroisse « Äischdall-Helpert »

Ce traitement n'est pas nécessaire pour inscrire votre enfant à la catéchèse en paroisse. Les données sont effacées dans la limite des obligations légales au moment où vous retirez votre consentement.

En tant que personne concernée, vous avez le droit :

- d'être **informé** sur demande quelles données vous concernant font l'objet du traitement ;
- de demander la **rectification** de données erronées ou incomplètes ;
- de demander l'**effacement** des données vous concernant, sauf les exceptions prévues par la loi ;
- de demander la **limitation du traitement** des données (dans ce cas, elles ne pourront plus être utilisées, sauf les exceptions prévues par la loi).

Pour exercer vos droits vous pouvez vous adresser

- à un(e) responsable local(e) de la catéchèse en paroisse
- ou au délégué à la protection des données de l'Archevêché de Luxembourg (tél. 46 20 23 – 25, courriel : [dataprotection@cathol.lu](mailto:dataprotection@cathol.lu))

**Veuillez s.v.pl. retourner la fiche d'inscription remplie à l'adresse suivante :**

**Mme Huguette Muller-Kirsch**

**62, rue Ch. F. Mersch**

**L-7790 Bissen**